



EC-95

Ohrenschmalzentfernungs-Tool

Earwax Removal Tool
-Instruction manual

Outil d'élimination du cérumen
-Mode d'emploi

Herramienta de eliminación de cerumen
-Instrucciones de uso ES

Strumento per la rimozione del cerume
-Istruzioni per l'uso

Oorsmeerverwijderaar
-Gebruiksaanwijzing

Narzędzie do usuwania woskowiny
-Instrukcja obsługi

Verktyg för avlägsnande av öronvax
-Bruksanvisning

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

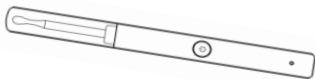
wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortiments entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam und sorgfältig durch und bewahren Sie sie für andere Benutzer zugänglich auf. Beachten Sie die Anwendungsanweisungen und Hinweise.

Mit freundlicher Empfehlung

Ihr Novidion-Team

Ohrenschmalzentfernungs-Tool EC-95

Bedienungsanleitung



1. Verwendungszweck

Übermäßiges Cerumen (Ohrenschmalz) kann sich im Gehörgang ablagern und zu Verstopfungen, Hörproblemen oder Tinnitus führen. Eine herkömmliche Reinigung (z.B. mit herkömmlichen

Wattestäbchen) kann dazu führen, dass Ohrenschmalz noch tiefer in den Gehörgang geschoben wird und sich verhärtet.

Das Ohrenschmalzentfernungs-Tool EC-95 ist zum präventiven und akuten Erkennen und Entfernen von Ohrenschmalz bei Personen ab 3 Jahren bestimmt und sollte nur von Personen bedient werden, die im Vollbesitz ihrer physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten sind. Das Produkt eignet sich zum Einsatz im Privatbereich und medizinischen Einrichtungen.

2. Kontraindikationen

Verwenden Sie das Produkt nicht im Falle von:

- Entzündungen im oder am Ohr
- Infektionen im Bereich der Ohren oder im Ohr
- Erhöhter Reizbarkeit der Haut im Gehörgang
- Fortgeschrittener Verhärtung des Ohrenschmalzes

3. Vorsichtsmaßnahmen

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bediener benötigen keine professionelle Ausbildung, sollten dieses Produkt jedoch erst verwenden, nachdem sie die Anforderungen in dieser Bedienungsanleitung vollständig verstanden haben. Um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden, verwenden Sie dieses Produkt ordnungsgemäß.

1. Wenn Sie das Objektiv reinigen, wischen Sie es bitte vorsichtig mit einem professionellen Alkoholtupfer ab.
2. Wenn das Bild nicht klar ist, wischen Sie die Kamera mit einem Wattestäbchen ab.
3. Wenn Sie sich bewegen, benutzen Sie die Kamera bitte nicht und schützen Sie sie vor Stößen durch andere.
4. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

5. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf das Produkt, insbesondere auf die Silikonabdeckung des Ohrstücks, um ein Erweichen zu vermeiden.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten, um Schäden durch Eintauchen zu vermeiden.
7. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf das Gerät, insbesondere auf das Zubehör, um ein Erweichen zu vermeiden.
8. Während des Gebrauchs wird die Temperatur des Produkts leicht ansteigen (bis zu 35°C), bitte verwenden Sie es daher vorsichtig.
9. Um eine optimale Benutzererfahrung zu gewährleisten, sollten Sie dafür sorgen, dass Kinder während der Behandlung eine aufrechte Sitzposition bewahren und sich möglichst wenig bewegen.
10. Erstickungsgefahr: Bitte beachten Sie, dass enthaltene Kleinteile

möglicherweise verschluckt werden und zu Erstickungen führen könnten. Bewahren Sie diese daher außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

11. Um den Gehörgang sauber und sicher zu halten, ersetzen Sie die Silikonabdeckung, sobald diese defekt ist oder mehr als 30-mal benutzt wurde.
12. Drücken Sie die Taste für 3 Sekunden, um das Gerät auszuschalten.
13. Beschreibung des Lichts: Das rote Licht leuchtet beim Aufladen und schaltet sich aus, wenn es vollständig geladen ist. Langsames Blinken bedeutet, dass keine Verbindung besteht. Schnelles Blinken bedeutet, dass das Gerät keinen Strom mehr hat. Anhaltendes blaues Licht bedeutet, dass die Verbindung vorhanden ist.

PS: Langsames Blinken und schnelles Blinken beziehen sich auf den normalen Betrieb (nicht ladend).

14. Wischen Sie das Objektiv mit Alkohol

oder Wasser ab, und lassen Sie das Gehäuse nicht mit Wasser in Berührung kommen.

15. Demontieren, modifizieren oder reparieren Sie dieses Produkt nicht selbst.
16. Sollte es zu schwerwiegenden Vorfällen kommen, melden Sie dies bitte umgehend an den Hersteller sowie die zuständige Behörde des Mitgliedsstaates, in dem Sie ansässig sind.
17. Sollten Sie während oder nach der Behandlung Symptome wie starke Schmerzen am Ohr, im Gehörgang oder am Trommelfell, Verschlechterung der Hörfähigkeit oder Tinnitus feststellen, brechen Sie die Nutzung umgehend ab und suchen Sie einen Arzt auf.
18. Entsorgen Sie biologische Abfälle sowie Rückstände hiervon sicher verpackt in einem geeigneten Behältnis und lassen Sie sie nicht offen liegen.

4. Produktparameter

Produktname: Ohrenschmalz-entfernungs-Tool
Modell: Y13Pro, Notifikations-nummer DE/CA20/00192846
Gewicht: 16g
Netzwerk-Standard: IEE802.11b/g/n
Arbeitsfrequenz: 2.4 GHz
Bildübertragungsrate: 20 Fps
Bildsensor: CMOS
Betriebstemperatur: 10~40°C
Batterie: 230mAh
Eingangsstrom: DC 5V 200mA
Optimale Brennweite: 1.5-2CM
Schwerkraft-Sensor: Ultra HD Kamera
Gerätename: softish
LED: 6*LED
Objektiv Wasserdichtigkeit: IP67
Klassifikation: Medizinprodukt Klasse I

5. Leistungsmerkmale

- A. Einfach zu benutzen und für Laien geeignet.
- B. Wiederaufladbarer Akku (Ladekabel Typ-C)
- C. Automatische Abschaltung nach 3 Minuten ohne Signal.
- D. Handlich, leicht und mobil einsetzbar

- E. Bildübertragung aufs Mobiltelefon per Bluetooth
- F. Integrierte Lichtquelle für bessere Sichtung des Ohres

6. Zubehör

- Ersatz Silikonabdeckungen
- Typ-C-Ladekabel
- Ohrpflege-Kit

7. Download der App

Suchen Sie im App-Store (Apple) oder GooglePlay-Store (Android) nach der „EarVision“-App und klicken Sie auf diese, um sie herunterzuladen.

8. Verbindungsaufbau

Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass das Produkt über genügend Akkuleistung verfügt.

Schalten Sie die Funktionen „Bluetooth“ und



„WIFI“ auf dem Mobiltelefon ein.

Drücken Sie dann die Power-Taste (1) für ca. 2 Sekunden, um das Gerät einzuschalten.

Starten Sie die App. Erteilen Sie beim

ersten Start die benötigten Berechtigungen.

Beim Öffnen der App werden Sie vom Telefon aufgefordert zuzulassen, dass „EarVision“ Geräte in Ihrem lokalen Netzwerk finden und sich mit ihnen verbinden kann. Für die Nutzung müssen Sie dies bestätigen.



Falls beim Öffnen der App auf dem Telefon angezeigt wird, dass die App Bluetooth verwenden möchte, bestätigen Sie dies.

Falls beim Öffnen der App gefragt wird, ob Sie „EarVision“ die Nutzung von drahtlosen Daten erlauben möchten, wählen Sie bitte „Nur WLAN“.

Falls beim Öffnen der App die Frage erscheint, ob „EarVision“ dem WLAN-Netzwerk „softish-xxxx“ beitreten möchte, wählen Sie bitte „Beitreten“.

Falls Sie gefragt werden, ob Sie

EarVision erlauben möchten, Standortinformationen zu erhalten, wählen Sie bitte „genauen Standort“ und „nur während der Nutzung erlauben“ aus.

Klicken Sie auf das „Suche“-Symbol in der Mitte des Bildschirms.

Möglicherweise wird eine Meldung angezeigt wie: „WIFI kann keine Verbindung zum Internet herstellen, WLAN beibehalten oder zu einem anderen wechseln?“ (Die Meldung kann je nach Telefon unterschiedlich sein.) Bitte wählen Sie „WLAN beibehalten“.

Klicken Sie, um sich mit dem WIFI „softish-xxxx“ zu verbinden und das Produkt zu verwenden.

9. Installation des Ohrstäbchens

Stecken Sie die Silikonabdeckung senkrecht auf das Stäbchen, bevor sie es verwenden.

Hinweis: Die Dämpfung muss angebracht sein, um die Funktion des Gerätes zu gewährleisten.

Hinweis: Bitte bedenken Sie, dass nur

der Kamera-Teil wasserdicht ist. Die anderen Gerätekomponenten sind nicht wasserdicht.

10. Anwendung

Verwenden Sie die App, um Aufnahmen und Fotos zu erstellen.

Schalten Sie die Trommelfellerkennung-Warnfunktion ein, sobald Sie das Symbol für die Trommelfellerkennung bemerken.



1. Einstellungen und Optionen

2. Aktivierung der Front-Kamera

3. Ausrichtung sperren
4. Trommelfellwarnfunktion
5. Anpassung der LEDs

Bedeutung der Symbole:

	Zurück
	Fototaste
	Anti-Touch
	Gespiegelter Modus
	Aufnahmeknopf
	Fotoalbum
	Zoom
	Einstellungen
	FAQ
	Fotoalbum
	Datenschutzerklärung
	WLAN suchen

11. Bedenkliche Materialien

Bezeichnung des Teils	(PB)	(Hg) (Ca)	(Cr(Vi))	(PBB)	(PBDE)
--------------------------	------	--------------	----------	-------	--------

Leiterplattenkomponenten	☐	☐	☐	☐	☐
Kunststoffgehäuse	☐	☐	☐	☐	☐
Zubehör aus Kunststoff und Gummi	☐	☐	☐	☐	☐

☐ Dieses Formular wurde in Übereinstimmung mit SJ/T11364 erstellt.

Es gibt an, dass der Gehalt an schädlichen Substanzen in diesem Buch teilweise unter den in GB/T26572-2011 festgelegten Anforderungen liegt.

12. Problemlösung

Fehlfunktion	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein. Nach dem Einschalten keine Reaktion.	1. Drücken Sie die Power-Taste zum Einschalten 2. Bitte verwenden Sie das Ladekabel zum Aufladen, um eine ausreichende Stromversorgung zu gewährleisten.
App beendet sich	Löschen Sie die vorhandene APP und installieren Sie sie erneut
Das Ohrstäbchen scheint nicht korrekt	Bringen Sie die Silikonabdeckung am vorderen Ende an und stellen Sie sicher, dass

montiert zu sein.	sie komplett übergezogen wurde und korrekt sitzt.
Bild kann nicht angezeigt werden. Die Bildverbindung hängt fest.	Beenden Sie die App und starten Sie diese erneut.
Die App kann keine Verbindung mit dem Produkt herstellen	Schalten Sie den EC-95 aus und starten Sie ihn nach ein paar Sekunden erneut.

13. Entsorgung

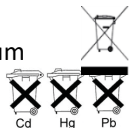
Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro und Elektronik-Altgeräte Verordnung 2002/96/EC - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Die verbrauchten, vollkommen entladenen Batterien sind über die speziell gekennzeichneten Sammelbehälter, Sondermüllannahmestellen oder über den Elektrohändler zu entsorgen.

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, die Batterien zu entsorgen.

Hinweis: Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:

Pb = Batterie enthält Blei

Cd = Batterie enthält Cadmium



14. Symbole

Symbol	Bedeutung
	Achtung! Bitte beachten Sie das Begleitdokument (Benutzerhandbuch)
IPX0	Schutzart des Gehäuses
	Wiederverwertbar
	Chargennummer
	Trocken lagern
	Begrenzung der Lagertemperatur
	Hersteller
	Geräte der Klasse II
	Dieses Symbol zeigt an, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht als nicht klassifizierter Hausmüll entsorgt

	werden können, sondern separat verwertet werden müssen.
	Medizinprodukt
	Europäischer Vertreter
	Achtung! Bitte beachten Sie das Begleitdokument (Benutzerhandbuch)
EMC	Elektromagnetische Kompatibilität
P/N	Materialcode des Herstellers
	Verfallsdatum
	Begrenzung des atmosphärischen Lagerungsdrucks
	Begrenzung der Luftfeuchtigkeit bei der Lagerung
	Datum der Herstellung
SN	Seriennummer
	Dieses Produkt entspricht der Richtlinie (EU) 2017/745 über Medizinprodukte, einer Richtlinie der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft
	Anwendungsteil Typ BF

Dear Customer,

we are pleased that you have decided to purchase a product from our range. Please read these operating instructions carefully and carefully and keep them accessible for other users. Observe the application instructions and notes.

With kind regards
the Novidion team

Earwax Removal Tool EC-95

Instruction manual



1. Intended use

Excessive cerumen (earwax) can build up in the ear canal and cause blockages, hearing problems or tinnitus. Conventional cleaning (e.g. with conventional cotton swabs) can cause earwax to be pushed even deeper into the ear canal and harden.

The earwax removal tool EC-95 is

intended for preventive and acute detection and removal of earwax in persons aged 3 years and older and should only be operated by persons in full possession of their physical, sensory and mental faculties.

The product is suitable for use in private homes and medical facilities.

2. Contraindications

Do not use the product in case of:

- Inflammation in or around the ear
- Infections in or around the ear
- Increased irritability of the skin in the ear canal
- Advanced hardening of the earwax

3. Precautions

Please read the safety instructions carefully before using the equipment. Operators do not need professional training, but should use this product only after fully understanding the requirements in this manual. To avoid damage from improper use, use this product properly.

1. When cleaning the lens, please wipe

it carefully with a professional alcohol swab.

2. If the image is not clear, wipe the camera with a cotton swab.
3. When you move, please do not use the camera and protect it from being bumped by others.
4. This product is not suitable for children under 3 years.
5. Avoid direct sunlight on the product, especially on the silicone cover of the earpiece, to prevent softening.
6. Do not use the device in liquids to avoid damage due to immersion.
7. Avoid direct sunlight on the device, especially on the accessories, to prevent softening.
8. During use, the temperature of the product will rise slightly (up to 35°C), so please use it carefully.
9. To ensure an optimal user experience, please ensure that children maintain an upright sitting position during treatment and move as little

as possible.

10. Choking hazard: Please note that small parts contained may be swallowed and could lead to choking. Therefore, keep them out of the reach of children.
11. To keep the ear canal clean and safe, replace the silicone cover as soon as it becomes defective or has been used more than 30 times.
12. Press the key for 3 seconds to turn off the device.
13. Light Description: The red light is on when charging and turns off when fully charged. Slow flashing means there is no connection. Fast flashing means the device is out of power. Continuous blue light means that the connection is intact.
PS: Slow flashing and fast flashing refer to normal operation (not charging).
14. Wipe the lens with alcohol or water and do not allow the housing to come

into contact with water.

15. Do not disassemble, modify or repair this product yourself.
16. Should serious incidents occur, please report them immediately to the manufacturer as well as to the competent authority of the member state in which you are located.
17. if you experience symptoms such as severe pain in the ear, ear canal or eardrum, deterioration of hearing or tinnitus during or after treatment, discontinue use immediately and seek medical attention.
18. Dispose of biological waste and residues thereof securely packaged in a suitable container and do not leave in the open.

4. Product parameters

Product Name: Earwax Removal Tool

Model: Y13Pro, Notification number

DE/CA20/00192846

Weight: 18g

Network Standard: IEEE802.11b/g/n

Working frequency: 2.4 GHz

Frame rate: 20 Fps

Image sensor: CMOS

Operating temperature: 10~40°C

Battery: 230mAh

Input current: DC 5V 300mA

Optimal focal length: 1.5-2CM

Gravity sensor: Ultra HD camera

Device name: softish

LED: 6*LED

Lens waterproof: IP67

Classification: Medical Device Class I

5. Performance characteristics

- A. Easy to use and suitable for non-professionals.
- B. Rechargeable battery (charging cable type-C)
- C. Auto power off after 3 minutes without signal.
- D. Handy, light weight and mobile use.
- E. Image transfer to cell phone via bluetooth
- F. Integrated light source for better sighting of the ear.

6. Accessories

- Replacement silicone covers
- Type-C charging cable
- Ear care kit

7. Download the app

Search for the "EarVision" app in the App Store (Apple) or GooglePlay Store

(Android) and click on it to download it.

8. Connection procedure

Before using the product for the first time, make sure that the product has sufficient battery power.

Turn on the “Bluetooth” and “WIFI” functions on your cell phone.



Then press the power button (1)

for about 2 seconds to turn on the device.

Start the app. Grant the required authorizations the first time you start it.

When you open the app, your phone will ask you to allow “EarVision” to find and connect to devices on your local network. You must confirm this in order to use the app.



If you see a message on your phone when you open the app asking if you want the app to use Bluetooth, confirm

this.

If you see a message when you open the app asking if you want to allow EarVision to use wireless data, select “Wi-Fi only”.

If you see a message when you open the app asking if you want EarVision to join the Wi-Fi network “softish-xxxx”, select “Join”.

If you are asked whether you want to allow EarVision to receive location information, please select “exact location” and “only allow during use”.

Click on the “Search” icon in the middle of the screen.

A message may appear, such as: “WIFI can't connect to the internet, keep the wifi or switch to another?” (The message may vary depending on your phone). Please select “Keep wifi”.

Click to connect to the WIFI “softish-xxxx”.

9. Installing the ear swab

Before use, place the silicone cover vertically on the stick.

Note: The damper must be attached to ensure the device functions properly.

Note: Please remember that only the camera part is waterproof. The other device components are not waterproof.

10. Application

Use the app to take pictures and record videos.

Turn on the eardrum detection alert function as soon as you notice the eardrum detection icon.



1. Settings and options
2. Activation of the front camera
3. Lock alignment
4. Eardrum warning function
5. Adjusting the brightness

Meaning of the symbols:



Back



Photo button



Anti-Touch



Mirror mode



Record-Button



Image archive



Zoom



Settings



FAQ



Image archive



Privacy Policy



Search

11. Hazardous materials

Part name	(PB)	(Hg) (Ca)	(Cr(Vi))	(PBB)	(PBDE)
Printed circuit components	☐	☐	☐	☐	☐
Plastic case	☐	☐	☐	☐	☐
Plastic and rubber accessories	☐	☐	☐	☐	☐

☐ This form has been prepared in accordance with SJ/T11364.

It indicates that the content of harmful substances in this book is partially below the requirements specified in GB/T26572-2011.

12. Troubleshooting

Fault	Solution
The light does not turn on. No reaction after switching on.	1. Press the power button to turn on. 2. Please use the charging cable to charge to ensure sufficient power supply.
The app closes	Delete the existing APP and install it again
The ear stick does	Attach the silicone cover

not seem to be assembled correctly.	to the front end and make sure it is completely pulled over and fits correctly.
Image cannot be displayed. The image connection is stuck.	Exit the app and start it again.
The app cannot establish a connection with the product	Switch off the EC-95 and restart it after a few seconds.

13. Disposal

Dispose of the device in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Regulation 2002/96/EC - WEEE. If you have any queries, please contact the local authority responsible for disposal. The used, completely discharged batteries are to be disposed of via the specially marked collection containers, special waste collection points or via the electrical dealer. You are required by law to dispose of the batteries.



Note: You will find these signs on batteries containing harmful substances:

Pb = Battery contains lead

Cd = Battery contains cadmium



14. Symbols

Symbol	Meaning
	Attention! Please refer to the accompanying document (user manual)
IPX0	Protection class of the case
	Recyclable
	Batch number
	Keep dry
	Limitation of the storage temperature
	Manufacturer
	Class II devices
	This symbol indicates that WEEE cannot be disposed of as unclassified household waste, but must be

	recycled separately.
	Medical device
	Attention. Please refer to the accompanying document (user manual)
EMC	Electromagnetic compatibility
P/N	Manufacturer material code
	Expiration date
	Limitation of the atmospheric storage pressure
	Limitation of humidity during storage
	Date of manufacture
SN	Serial number
	This product complies with Directive (EU) 2017/745 on medical devices, a directive of the European Economic Community
	Applied part type BF
	European representative

Chère cliente, cher client,

Nous sommes heureux que vous ayez choisi un produit de notre gamme.

Veuillez lire attentivement et soigneusement ce mode d'emploi et le conserver à la disposition des autres utilisateurs. Respectez les instructions d'utilisation et les remarques.

Avec nos meilleures salutations
l'équipe Novidion

Outil d'élimination du cérumen EC-95

Mode d'emploi



1. Motif de l'utilisation

Un excès de cérumen (cire d'oreille) peut s'accumuler dans le conduit auditif et entraîner des obstructions, des problèmes d'audition ou des acouphènes. Un nettoyage conventionnel (par exemple avec des cotons-tiges

classiques) peut avoir pour effet de pousser le cérumen encore plus profondément dans le conduit auditif et de le durcir.

L'outil d'élimination du cérumen EC-95 est destiné à la détection et à l'élimination préventives et aiguës du cérumen chez les personnes âgées de 3 ans et plus et ne doit être utilisé que par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales.

Le produit est adapté à une utilisation dans le domaine privé et dans les établissements médicaux.

2. Contre-indications

Ne pas utiliser le produit en cas de :

- d'une inflammation dans ou autour de l'oreille
- Infections au niveau de l'oreille ou dans l'oreille
- Irritabilité accrue de la peau du conduit auditif
- Durcissement avancé du cérumen

3. Précautions à prendre

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Les opérateurs n'ont pas besoin d'une formation professionnelle, mais ils ne doivent pas utiliser ce produit avant d'avoir parfaitement compris les exigences de ce mode d'emploi. Pour éviter tout dommage dû à une mauvaise utilisation, utilisez ce produit correctement.

1. Lorsque vous nettoyez l'objectif, veuillez l'essuyer délicatement avec un tampon d'alcool professionnel.
2. Si l'image n'est pas claire, essuyez la caméra avec un coton-tige.
3. Si vous vous déplacez, n'utilisez pas la caméra et protégez-la des chocs causés par d'autres personnes.
4. Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
5. Évitez d'exposer le produit à la lumière directe du soleil, en particulier le cache en silicone de l'embout, afin

d'éviter qu'il ne se ramollisse.

6. N'utilisez pas l'appareil dans des liquides afin d'éviter tout dommage dû à l'immersion.
7. Évitez d'exposer l'appareil à la lumière directe du soleil, en particulier les accessoires, afin d'éviter qu'ils ne se ramollissent.
8. Pendant l'utilisation, la température du produit augmentera légèrement (jusqu'à 35°C), veuillez donc l'utiliser avec précaution.
9. Pour garantir une expérience d'utilisation optimale, veillez à ce que les enfants conservent une position assise droite et bougent le moins possible pendant le traitement.
10. Risque d'étouffement : veuillez noter que les petites pièces contenues dans l'appareil peuvent être avalées et provoquer un étouffement. Conservez-les donc hors de portée des enfants.
11. Pour garder le conduit auditif propre

et sûr, remplacez le cache en silicone dès qu'il est défectueux ou a été utilisé plus de 30 fois.

12. Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.
13. Description du voyant : le voyant rouge s'allume pendant la charge et s'éteint lorsqu'il est complètement chargé. Un clignotement lent signifie qu'il n'y a pas de connexion. Un clignotement rapide signifie que l'appareil n'est plus alimenté. Une lumière bleue persistante signifie que la connexion est présente.
PS : Le clignotement lent et le clignotement rapide se réfèrent à un fonctionnement normal (non en charge).
14. Essuyez l'objectif avec de l'alcool ou de l'eau et ne laissez pas le boîtier entrer en contact avec de l'eau.
15. Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas vous-même ce produit.
16. Si un incident grave devait se

produire, veuillez le signaler immédiatement au fabricant ainsi qu'à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel vous résidez.

17. Si, pendant ou après le traitement, vous constatez des symptômes tels que de fortes douleurs dans l'oreille, le conduit auditif ou le tympan, une détérioration de l'audition ou des acouphènes, cessez immédiatement l'utilisation et consultez un médecin.
18. Éliminez les déchets biologiques ainsi que leurs résidus en les emballant de manière sûre dans un récipient approprié et ne les laissez pas à l'air libre.

4. Paramètres du produit

Nom du produit : Outil d'élimination du cérumen

Modèle : Y13Pro, Numéro de notification DE/CA20/00192846

Poids : 18g

Norme de réseau : IEEE802.11b/g/n

Fréquence de fonctionnement : 2.4 GHz

Taux de transfert d'image : 20 Fps

Capteur d'image : CMOS

Température de fonctionnement : 10~40°C

Batterie : 230mAh

Courant d'entrée : DC 5V 300mA

Distance focale optimale : 1.5-2CM

Capteur de gravité : caméra Ultra HD

Nom de l'appareil : softish -XXX

LED : 6*LED

Étanchéité de l'objectif : IP67

Classification : dispositif médical de classe I

5. Caractéristiques de performance

- A. Facile à utiliser et adapté aux non professionnels.
- B. Batterie rechargeable (câble de chargement de type C).
- C. Arrêt automatique après 3 minutes sans signal.
- D. Maniable, léger et mobile.
- E. Transfert d'images vers un téléphone portable via Bluetooth
- F. Source lumineuse intégrée pour une meilleure vision de l'oreille

6. Accessoires

- Couvercles en silicone de rechange
- Câble de chargement de type C
- Kit d'entretien des oreilles

7. Télécharger l'application

Recherchez l'application "EarVision" dans l'App-Store (Apple) ou GooglePlay-Store (Android) et cliquez dessus pour la télécharger.

8. Déroulement de la connexion

Avant la première utilisation, assurez-vous que le produit dispose de suffisamment de batterie.

Activez les fonctions «Bluetooth» et «WIFI» sur votre téléphone portable.



Appuyez ensuite sur le bouton Power (1) pendant environ 2 secondes pour allumer l'appareil.

Démarrez l'application. Accordez les autorisations nécessaires lors du premier démarrage.

Lorsque vous ouvrez l'application, le téléphone vous demande d'autoriser «EarVision» à



trouver et à se connecter aux appareils de votre réseau local. Pour pouvoir l'utiliser, vous devez le confirmer.

Si, à l'ouverture de l'application, le téléphone indique que l'application souhaite utiliser Bluetooth, confirmez.

Si, à l'ouverture de l'application, il vous est demandé si vous souhaitez autoriser «EarVision» à utiliser des données sans fil, veuillez sélectionner «WLAN uniquement».

Si, à l'ouverture de l'application, il vous est demandé si «EarVision» souhaite rejoindre le réseau WLAN «softish-xxxx», veuillez sélectionner «Rejoindre».

Si l'on vous demande si vous souhaitez autoriser EarVision à recevoir des informations de localisation, veuillez sélectionner «localisation exacte» et «autoriser uniquement pendant l'utilisation». Cliquez sur l'icône «Recherche» au centre de l'écran.

Il est possible qu'un message du type

«Le WIFI ne peut pas se connecter à Internet, conserver le WLAN ou passer à un autre?» s'affiche (le message peut varier en fonction du téléphone.)

Veuillez sélectionner «Conserver le WLAN».

Cliquez pour vous connecter au WIFI «softish-xxxx» et utiliser le produit.

9. Installation du bâtonnet auriculaire

Placez le couvercle en silicone verticalement sur le bâtonnet avant de l'utiliser.

Remarque: L'amortissement doit être mis en place pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

Remarque : n'oubliez pas que seule la partie caméra est étanche. Les autres composants de l'appareil ne sont pas étanches.

10. Application

Utilisez l'application pour prendre des enregistrements et des photos.

Activez la fonction d'alerte de détection des tympans dès que vous remarquez l'icône de détection des tympans.



1. Paramètres et options
2. Activation de la caméra frontale
3. Verrouiller l'alignement
4. Fonction d'alerte du tympan
5. Ajustement de la luminosité

Signification des symboles:



Retour



Bouton photo



Anti-Touch



Mode miroir



Bouton de prise de vue



Album photo



Zoom



Réglages



FAQ



Album photo



Déclaration de confidentialité



Rechercher

11. Matériaux douteux

Nom de la pièce	(PB)	(Hg) (Ca)	(Cr(Vi))	(PBB)	(PBDE)
Composants de circuits imprimés	☐	☐	☐	☐	☐
Boîtier en plastique	☐	☐	☐	☐	☐
Accessoires en plastique et en caoutchouc	☐	☐	☐	☐	☐

○ Ce formulaire a été rédigé conformément à la norme SJ/T11364.

Indique que la teneur en substances nocives de ce livre est partiellement inférieure aux exigences fixées dans GB/T26572-2011.

12. Résolution des problèmes

Dysfonctionnement	Solution
La lumière ne s'allume pas. Aucune réaction après l'allumage.	1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour le mettre en marche 2. Veuillez utiliser le câble de charge pour la recharge afin de garantir une alimentation électrique suffisante.
L'application se ferme	Supprimez l'APP existante et réinstallez-la.
Le bâtonnet d'oreille ne semble pas être monté correctement.	Fixez la protection en silicone à l'extrémité avant et assurez-vous qu'elle a été entièrement enfilée et qu'elle est correctement positionnée.
L'image ne peut pas être affichée. La connexion d'image est bloquée.	Quittez l'application et relancez-la.
L'application ne peut pas se connecter au produit.	Éteignez l'EC-95 et redémarrez-le après quelques secondes.

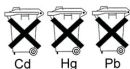
13. Mise au rebut

Éliminez l'appareil conformément à la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques 2002/96/CE - DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques). En cas de questions, veuillez vous adresser aux autorités communales responsables de l'élimination des déchets. Les piles usagées et entièrement déchargées doivent être éliminées via les conteneurs de collecte spécialement marqués, les points de collecte de déchets spéciaux ou via le revendeur d'appareils électriques. Vous êtes légalement tenu de vous débarrasser des piles.

Remarque : vous trouverez ces symboles sur les piles contenant des substances nocives :

Pb = la pile contient du plomb

Cd = la pile contient du cadmium



14. Symboles

Symbole	Signification
---------	---------------

	Attention ! Veuillez consulter le document d'accompagnement (manuel d'utilisation).
IPX0	Type de protection du boîtier
	Recyclable
	Numéro de lot
	Stockage au sec
	Limitation de la température de stockage
	Fabricant
	Appareils de classe II
	Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques ne peuvent pas être éliminés comme des déchets ménagers non classés, mais doivent être recyclés séparément.
	Dispositif médical
	Représentant européen
	Attention ! Veuillez consulter le document d'accompagnement (manuel d'utilisation).
EMC	Compatibilité électromagnétique

P/N	Code matériel du fabricant
	Date de péremption
	Limitation de la pression atmosphérique de stockage
	Limitation de l'humidité de l'air pendant le stockage
	Date de fabrication
SN	Numéro de série
	Ce produit est conforme à la directive (UE) 2017/745 relative aux dispositifs médicaux, une directive de la Communauté économique européenne.
	Pièce d'application type BF

Estimado cliente,

Nos complace que haya elegido un producto de nuestra gama.

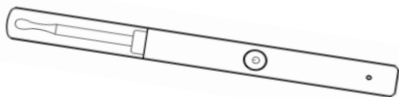
Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones y manténgalo accesible para otros usuarios. Observe las instrucciones de uso y las notas.

Atentamente

el equipo Novidion

Herramienta de eliminación de cerumen EC-95

Instrucciones de uso



1. Uso previsto

Un exceso de cerumen puede acumularse en el conducto auditivo y provocar obstrucciones, problemas de audición o acúfenos. La limpieza convencional (por ejemplo, con bastoncillos de algodón convencionales) puede hacer que el

cerumen se introduzca aún más profundamente en el conducto auditivo y se endurezca.

La herramienta para la eliminación del cerumen EC-95 está destinada a la detección y eliminación preventiva y aguda del cerumen en personas a partir de 3 años y sólo debe ser utilizada por personas en plena posesión de sus facultades físicas, sensoriales y mentales. El producto es adecuado para su uso en domicilios particulares y centros médicos.

2. Contraindicaciones

No utilice el producto en caso de:

- Inflamación en o alrededor del oído
- Infecciones en o alrededor de los oídos
- Aumento de la irritabilidad de la piel del conducto auditivo externo
- Endurecimiento avanzado del cerumen

3. Precauciones

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar la unidad. Los operadores no necesitan formación profesional, pero deben utilizar este producto sólo después de haber entendido completamente los requisitos de este manual de instrucciones. Para evitar daños derivados de un uso inadecuado, utilice este producto correctamente.

1. Para limpiar la lente, límpiela cuidadosamente con un paño con alcohol profesional.
2. Si la imagen no es nítida, limpie la cámara con un bastoncillo de algodón.
3. Cuando se desplace, no utilice la cámara y protéjala de los golpes.
4. Este producto no es adecuado para niños menores de 3 años.
5. Evite la luz solar directa sobre el producto, especialmente sobre la cubierta de silicona del auricular, para evitar que se reblandezca.

6. No utilice la unidad en líquidos para evitar daños por inmersión.
7. Evite la luz solar directa sobre la unidad, especialmente sobre los accesorios, para evitar que se reblandezcan.
8. Durante el uso, la temperatura del producto aumentará ligeramente (hasta 35°C), por lo que se recomienda utilizarlo con cuidado.
9. Para garantizar la mejor experiencia de uso, asegúrese de que los niños mantienen una posición sentada erguida y se mueven lo menos posible durante el tratamiento.
10. Peligro de asfixia: Tenga en cuenta que las piezas pequeñas que contiene pueden ser tragadas y provocar asfixia. Por lo tanto, manténgalas fuera del alcance de los niños.
11. Para mantener el conducto auditivo limpio y seguro, sustituya la funda de silicona en cuanto esté defectuosa o se haya utilizado más de 30 veces.
12. Pulse el botón durante 3 segundos

para apagar el aparato.

13. Descripción de la luz: La luz roja se enciende durante la carga y se apaga cuando está completamente cargada. Un parpadeo lento significa que no hay conexión. El parpadeo rápido significa que la unidad se ha quedado sin energía. La luz azul continua significa que hay conexión.

PS: El parpadeo lento y el parpadeo rápido se refieren al funcionamiento normal (no a la carga).

14. Limpie la lente con alcohol o agua y no permita que la carcasa entre en contacto con el agua.
15. No desmonte, modifique ni repare este producto usted mismo.
16. En caso de incidentes graves, notifíquelos inmediatamente al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que resida.
17. Si experimenta síntomas como dolor intenso en el oído, el conducto auditivo externo o el tímpano, deteriore

de la audición o acúfenos durante o después del tratamiento, interrumpa inmediatamente su uso y consulte a un médico.

18. Elimine los residuos biológicos y sus restos en un recipiente adecuado y no los deje al aire libre.

4. Parámetros del producto

Nombre del producto: Herramienta de eliminación de cerumen

Modelo: Y13Pro, Número de notificación DE/CA20/00192846

Peso: 18g

Estándar de red: IEE802.11b/g/n

Frecuencia de funcionamiento: 2,4 GHz

Velocidad de fotogramas: 20 Fps

Sensor de imagen: CMOS

Temperatura de funcionamiento: 10~40°C

Batería: 230mAh

Corriente de entrada: DC 5V 300mA

Distancia focal óptima: 1,5-2CM

Sensor de gravedad: cámara Ultra HD

Nombre del dispositivo: softish

LED: 6*LED

Lente impermeable: IP67

Clasificación: Producto Sanitario de Clase I

5. Características de funcionamiento

- A. Fácil de usar y adecuado para no

profesionales

- B. Batería recargable (cable de carga tipo-C)
- C. Apagado automático tras 3 minutos sin señal
- D. Práctico, ligero y de uso móvil
- E. Transferencia de imágenes al teléfono móvil mediante Bluetooth
- F. Fuente de luz integrada para una mejor visualización del oído

6. Accesorios

- Fundas de silicona de repuesto
- Cable de carga de tipo C
- Kit de cuidado del oído

7. Descargar la aplicación

Busca la aplicación "EarVision" en App Store (Apple) o GooglePlay Store (Android) y haz clic en ella para descargarla.

8. Procedimiento de conexión

Antes de utilizar el producto por primera vez, asegúrese de que dispone de batería suficiente.

Active las funciones «Bluetooth» y «WIFI» en el teléfono móvil.



A continuación, pulse el botón de encendido (1) durante unos 2 segundos para encender el dispositivo.

Inicie la aplicación. Conceda las autorizaciones necesarias la primera vez que inicie la aplicación.

Cuando abra la aplicación, el teléfono le pedirá que permita a «EarVision» encontrar dispositivos en su red local y conectarse a ellos. Debes confirmarlo para poder utilizarla.

Si el teléfono indica que la aplicación desea utilizar Bluetooth al abrir la aplicación, confírmalo.

Si al abrir la aplicación se le pregunta si desea permitir que EarVision utilice datos inalámbricos, seleccione «Sólo Wi-Fi».

Si al abrir la aplicación se te pregunta si «EarVision» desea unirse a la red Wi-Fi «softish-xxxx», selecciona «Unirse».



Si se te pregunta si quieres permitir que «EarVision» reciba información sobre tu ubicación, selecciona «ubicación exacta» y «permitir sólo durante el uso». Pulse el icono «Buscar» en el centro de la pantalla.

Es posible que aparezca un mensaje del tipo: «WIFI no puede conectarse a Internet, ¿mantener Wi-Fi o cambiar a otra?». (El mensaje puede variar según el teléfono.) Seleccione «Mantener WiFi».

Haga clic para conectarse a la WIFI «softish-xxxx» y utilizar el producto.

9. Instalación del auricular

Coloque la cubierta de silicona en posición vertical sobre el auricular antes de utilizarlo.

Nota: La amortiguación debe estar colocada para garantizar el funcionamiento del dispositivo.

Nota: Tenga en cuenta que sólo la parte de la cámara es resistente al agua. Los demás componentes del dispositivo no

son impermeables.

10. Aplicación

Utilice la aplicación para crear grabaciones y fotos.

Active la función de aviso de detección de tímpano en cuanto vea el símbolo de detección de tímpano.



1. Ajustes y opciones
2. Activar la cámara frontal
3. Bloquear orientación
4. Función de aviso de tímpano
5. Ajuste del brillo

Significado de los símbolos:



Botón Atrás



Botón de foto



Anti-Touch



Modo espejo



Botón de captura



Álbum de fotos



Zoom



Ajustes



FAQ



Álbum de fotos



Política de privacidad



Búsqueda

11. Materiales preocupantes

Designación de la pieza	(PB)	(Hg) (Ca)	(Cr(Vi))	(PBB)	(PB DE)
Componentes de circuitos impresos	○	○	○	○	○

Carcasa de plástico	☐	☐	☐	☐	☐
Accesorios de plástico y caucho	☐	☐	☐	☐	☐

☐ Este formulario se ha elaborado de conformidad con la norma SJ/T11364.

Indica que el contenido de sustancias nocivas en este libro está parcialmente por debajo de los requisitos especificados en GB/T26572-2011.

12. Resolución de problemas

Avería	Solución
La luz no se enciende. No reacciona después de encenderse.	1. Pulse el botón de encendido para encender. 2. Por favor, utilice el cable de carga para la carga para asegurar el suministro de energía suficiente.
Salidas de la aplicación	Borre la APP existente e instálela de nuevo.
El bastón auricular no parece estar montado correctamente.	Coloque la cubierta de silicona en la parte delantera y asegúrese de que está completamente colocada y encaja correctamente.
No se puede visualizar la imagen. La conexión de la imagen está atascada.	Salga de la app y vuelva a iniciarla.
La app no puede	Apague el EC-95 y reinícielo

establecer una conexión con el producto	después de unos segundos.
---	---------------------------

13. Mise au rebut

Elimine la unidad de acuerdo con el Reglamento 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la autoridad local responsable de la eliminación. Las baterías usadas y completamente descargadas deben desecharse a través de los contenedores de recogida especialmente señalizados, los puntos de recogida de residuos especiales o a través del distribuidor de material eléctrico. Usted tiene la obligación legal de deshacerse de las pilas.



Nota: Encontrará estas señales en las baterías que contienen sustancias nocivas:

Pb = La pila contiene plomo

Cd = La pila contiene cadmio



14. Símbolos

Símbolo	Significado
	Atención Tenga en cuenta el documento adjunto (manual del usuario)
IPX0	Clase de protección de la caja
	Reciclable
	Número de lote
	Almacenar en seco
	Limitación de la temperatura de los rodamientos
	Fabricante
	Dispositivos de clase II
	Este símbolo indica que los RAEE no pueden eliminarse como residuos domésticos no clasificados, sino que deben reciclarse por separado.
	Dispositivo médico
	Representante europeo
	Atención Tenga en cuenta el documento adjunto (manual del usuario)
EMC	Compatibilidad electromagnética
P/N	Código de material del fabricante
	Fecha de caducidad
	Limitación de la presión atmosférica de almacenamiento

	Limitación de la humedad durante el almacenamiento
	Fecha de fabricación
SN	Número de serie
	Este producto cumple la Directiva (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios, una directiva de la Comunidad Económica Europea
	Pieza aplicada tipo BF

Gentile cliente,
siamo lieti che abbiate scelto un prodotto della nostra gamma. Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e di tenerle a disposizione degli altri utenti. Osservare le istruzioni e le note applicative.

Con i migliori saluti
Il vostro team Novidion

Strumento per la rimozione del cerume EC-95

Istruzioni per l'uso



1. Uso previsto

Un eccesso di cerume può accumularsi nel condotto uditivo e causare ostruzioni, problemi di udito o acufeni. La pulizia convenzionale (ad esempio con i comuni bastoncini di cotone) può far sì che il cerume venga spinto ancora più in profondità nel condotto uditivo e si

indurisca.

Lo strumento per la rimozione del cerume EC-95 è destinato all'individuazione e alla rimozione preventiva e acuta del cerume nelle persone di età pari o superiore a 3 anni e deve essere utilizzato solo da persone in pieno possesso delle proprie facoltà fisiche, sensoriali e mentali.

Il prodotto è adatto all'uso in case private e strutture mediche.

2. Controindicazioni

Non utilizzare il prodotto in caso di:

- Infiammazioni all'interno o intorno all'orecchio
- Infezioni all'interno o intorno alle orecchie
- Aumento dell'irritabilità della pelle del condotto uditivo
- Indurimento avanzato del cerume

3. Precauzioni

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'unità. Gli operatori non hanno bisogno di una

formazione professionale, ma devono utilizzare il prodotto solo dopo aver compreso appieno i requisiti del presente manuale di istruzioni. Per evitare danni dovuti a un uso improprio, utilizzare il prodotto in modo corretto.

1. Quando si pulisce la lente, pulirla accuratamente con un tampone professionale a base di alcol.
2. Se l'immagine non è chiara, pulire la fotocamera con un bastoncino di cotone.
3. Durante gli spostamenti, non utilizzare la fotocamera e proteggerla dagli urti.
4. Questo prodotto non è adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni.
5. Evitare la luce diretta del sole sul prodotto, in particolare sulla copertura in silicone dell'auricolare, per evitare che si ammorbida.
6. Non utilizzare l'unità in presenza di liquidi per evitare danni da immersione.

7. Evitare la luce diretta del sole sull'unità, in particolare sugli accessori, per evitare l'ammorbimento.
8. Durante l'uso, la temperatura del prodotto aumenterà leggermente (fino a 35°C), quindi si prega di utilizzarlo con attenzione.
9. Per garantire la migliore esperienza d'uso, assicurarsi che i bambini mantengano una posizione seduta eretta e si muovano il meno possibile durante il trattamento.
10. Pericolo di soffocamento: tenere presente che le piccole parti contenute possono essere ingerite e causare il soffocamento. Pertanto, è necessario tenerle fuori dalla portata dei bambini.
11. Per mantenere il condotto uditivo pulito e sicuro, sostituire la copertura in silicone non appena diventa difettosa o è stata utilizzata più di 30 volte.
12. Premere il pulsante per 3 secondi

per spegnere l'apparecchio.

13. Descrizione della luce: la luce rossa è accesa quando è in carica e si spegne quando è completamente carica. Il lampeggiamento lento significa che non c'è connessione. Il lampeggiamento veloce indica che l'unità ha esaurito l'energia. La luce blu continua indica che la connessione è presente.

PS: Il lampeggio lento e il lampeggio veloce si riferiscono al funzionamento normale (non alla carica).

14. Pulire l'obiettivo con alcol o acqua e non lasciare che l'involucro entri in contatto con l'acqua.
15. Non smontare, modificare o riparare questo prodotto da soli.
16. In caso di incidenti gravi, segnalarli immediatamente al produttore e alle autorità competenti dello Stato membro in cui si risiede.
17. In caso di sintomi quali forte dolore all'orecchio, al condotto uditivo o al

timpano, deterioramento dell'udito o acufeni durante o dopo il trattamento, interrompere immediatamente l'uso e consultare un medico.

18. Smaltire i rifiuti biologici e i loro residui in modo sicuro, imballati in un contenitore adatto e non lasciati all'aperto.

4. Parametri del prodotto

Nome prodotto: Strumento per la rimozione del cerume
Modello: Y13Pro, Numero di notifica DE/CA20/00192846
Peso: 18g
Standard di rete: IEEE802.11b/g/n
Frequenza operativa: 2,4 GHz
Frequenza fotogrammi: 20 Fps
Sensore di immagine: CMOS
Temperatura di funzionamento: 10~40°C
Batteria: 230mAh
Corrente di ingresso: DC 5V 300mA
Lunghezza focale ottimale: 1,5-2CM
Sensore di gravità: fotocamera Ultra HD
Nome del dispositivo: softish
LED: 6*LED
Lente impermeabile: IP67

Classificazione: Dispositivo medico di classe I

5. Caratteristiche delle prestazioni

- A. Facile da usare e adatto ai non professionisti
- B. Batteria ricaricabile (cavo di ricarica di tipo C)
- C. Spegnimento automatico dopo 3 minuti di assenza di segnale
- D. Maneggevole, leggero e mobile
- E. Trasferimento di immagini al telefono cellulare tramite Bluetooth
- F. Sorgente luminosa integrata per una migliore visualizzazione dell'orecchio

6. Accessori

- Coperchi in silicone di ricambio
- Cavo di ricarica di tipo C
- Kit per la cura dell'orecchio

7. Scarica l'applicazione

Cercare l'applicazione "EarVision" nell'App Store (Apple) o nel GooglePlay Store (Android) e fare clic su di essa per scaricarla.

8. Procedura di connessione

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, accertarsi che la batteria

sia sufficiente.

Attivare le funzioni “Bluetooth” e “WIFI” sul telefono cellulare.



Quindi premere il pulsante di accensione (1) per circa 2 secondi per accendere il dispositivo.

Avviare l'applicazione. Al primo avvio dell'applicazione, concedere le autorizzazioni richieste.



All'apertura dell'applicazione, il telefono chiederà di consentire a “EarVision” di trovare i dispositivi nella rete locale e di connettersi ad essi. È necessario confermare l'autorizzazione per poterla utilizzare.

Se all'apertura dell'app il telefono indica che l'applicazione vuole utilizzare il Bluetooth, confermare.

Se all'apertura dell'applicazione viene chiesto se si desidera consentire a EarVision di utilizzare i dati wireless,

selezionare “solo Wi-Fi”.

Se all'apertura dell'app vi viene chiesto se “EarVision” vuole unirsi alla rete Wi-Fi “softish-xxxx”, selezionate “Unisciti”.

Se vi viene chiesto se volete consentire a EarVision di ricevere informazioni sulla posizione, selezionate “Posizione esatta” e “Consenti solo durante l'uso”.

Cliccate sull'icona “Cerca” al centro dello schermo.

Potrebbe apparire un messaggio del tipo: “Il WIFI non può connettersi a Internet, mantenere il Wi-Fi o passare a un altro?”. (Il messaggio può variare a seconda del telefono). Selezionare “Mantieni WiFi”.

Fare clic per connettersi al WIFI “softish-xxxx” e utilizzare il prodotto.

9. Installazione dell'auricolare

Prima di utilizzare l'auricolare, posizionare la copertura in silicone in verticale.

Nota: L'ammortizzazione deve essere in

posizione per garantire il funzionamento del dispositivo.

Nota: tenere presente che solo la parte della fotocamera è impermeabile. Gli altri componenti del dispositivo non sono impermeabili.

10. Applicazione

Utilizzare l'app per creare registrazioni e foto.

Attivare la funzione di avviso di rilevamento del timpano non appena si nota l'icona di rilevamento del timpano.



1. Impostazioni e opzioni

2. Attivazione della fotocamera anteriore
3. Bloccare l'orientamento
4. Funzione di avviso della testa del tamburo
5. Regolazione della luminosità

Significato dei simboli:



Pulsante Indietro



Pulsante foto



Anti-Touch



Modalità specchiata



Pulsante di cattura



Album fotografico



Zoom



Impostazioni



FAQ



Album fotografico



Informativa sulla privacy



Pulsante di ricerca

11. Materiali di interesse

Designazione della parte	(PB)	(Hg) (Ca)	(Cr(Vi))	(PBB)	(PB DE)
Componenti per circuiti stampati	☐	☐	☐	☐	☐
Alloggiamento in plastica	☐	☐	☐	☐	☐
Accessori in plastica e gomma	☐	☐	☐	☐	☐

☐ Il presente modulo è stato redatto in conformità alla norma SJ/T11364.

Indica che il contenuto di sostanze nocive in questo libro è parzialmente inferiore ai requisiti specificati in GB/T26572-2011.

12. Risoluzione dei problemi

Malfunzionamento	Soluzione
La luce non si accende. Nessuna reazione dopo l'accensione.	1. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo. 2. Per la ricarica, utilizzare il cavo di ricarica per garantire un'alimentazione sufficiente.

Uscita dell'app	Cancellare l'APP esistente e installarla di nuovo
Il bastone auricolare non sembra essere montato correttamente.	Collegare la copertura in silicone all'estremità anteriore e assicurarsi che sia completamente tirata e che si adatti correttamente.
Non è possibile visualizzare l'immagine. Il collegamento dell'immagine è bloccato.	Uscire dall'app e riavviarla.
L'app non riesce a stabilire una connessione con il prodotto	Spegnere l'EC-95 e riavviarlo dopo qualche secondo.

13. Smaltimento

Smaltire l'unità in conformità alla normativa sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2002/96/CE (WEEE). In caso di dubbi, contattare le autorità locali responsabili dello smaltimento. Le batterie usate e completamente scariche devono essere smaltite tramite i contenitori di raccolta

appositamente contrassegnati, i punti di raccolta dei rifiuti speciali o il rivenditore di materiale elettrico. L'utente è obbligato per legge a smaltire le batterie.

Nota: Le batterie contenenti sostanze nocive



sono contrassegnate da questi segni:

Pb = La batteria contiene piombo

Cd = La batteria contiene cadmio



14. Simboli

Simbolo	Significato
	Attenzione! Osservare il documento di accompagnamento (manuale d'uso)
IPX0	Classe di protezione dell'involucro
	Riciclabile
	Numero di lotto
	Conservare all'asciutto
	Limitare la temperatura dei cuscinetti
	Produttore
	Dispositivi di classe II

	Questo simbolo indica che i RAEE non possono essere smaltiti come rifiuti domestici non classificati, ma devono essere riciclati separatamente.
	Dispositivo medico
	Rappresentante europeo
	Attenzione! Osservare il documento di accompagnamento (manuale d'uso)
EMC	Compatibilità elettromagnetica
P/N	Codice materiale del produttore
	Data di scadenza
	Limitazione della pressione atmosferica di stoccaggio
	Limitare l'umidità durante lo stoccaggio
	Data di produzione
SN	Numero di serie
	Questo prodotto è conforme alla direttiva (UE) 2017/745 sui dispositivi medici, una direttiva della Comunità economica europea.
	Parte applicata tipo BF

Geachte klant,

Het verheugt ons dat u een product uit ons assortiment hebt gekozen.

Wij verzoeken u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen en toegankelijk te houden voor andere gebruikers. Neem de gebruiksaanwijzing en aanwijzingen in acht.

Met vriendelijke groet
het Novidion team

Oorsmeerverwijderaar EC-95

Gebruiksaanwijzing



1. Beoogd gebruik

Overmatig cerumen (oorsmeer) kan zich ophopen in de gehoorgang en verstoppingen, gehoorproblemen of oorsuizen veroorzaken. Conventionele reiniging (bijvoorbeeld met conventionele wattenstaafjes) kan ervoor zorgen dat oorsmeer nog dieper in de gehoorgang

wordt geduwd en hard wordt.

Het oorsmeerverwijderingsapparaat EC-95 is bedoeld voor het preventief en acuut opsporen en verwijderen van oorsmeer bij personen van 3 jaar en ouder en mag alleen gebruikt worden door personen die volledig in het bezit zijn van hun fysieke, zintuiglijke en mentale vermogens.

Het product is geschikt voor gebruik in privéwoningen en medische instellingen.

2. Contra-indicaties

Gebruik het product niet in geval van:

- Ontstekingen in of rond het oor
- Infecties in of rond het oor
- Verhoogde prikkelbaarheid van de huid in de gehoorgang
- Vergeevorderde verharding van het oorsmeer

3. Voorzorgsmaatregelen

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Bedieners hebben geen professionele

training nodig, maar moeten dit product alleen gebruiken nadat ze de vereisten in deze handleiding volledig hebben begrepen. Gebruik dit product op de juiste manier om schade door onjuist gebruik te voorkomen.

1. Maak de lens voorzichtig schoon met een professioneel alcoholdoekje.
2. Als het beeld niet helder is, veeg de camera dan af met een wattenstaafje.
3. Gebruik de camera niet tijdens het bewegen en bescherm de camera tegen stoten.
4. Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
5. Vermijd direct zonlicht op het product, vooral op de siliconen hoes van het oorstukje, om te voorkomen dat het zacht wordt.
6. Gebruik het apparaat niet in vloeistoffen om schade door onderdompeling te voorkomen.
7. Vermijd direct zonlicht op het apparaat, vooral op de accessoires, om te

voorkomen dat het zacht wordt.

8. Tijdens het gebruik zal de temperatuur van het product lichtjes stijgen (tot 35°C), dus gebruik het product voorzichtig.
9. Voor een optimale gebruikservaring moeten kinderen rechtop blijven zitten en zo min mogelijk bewegen tijdens de behandeling.
10. Verstikkingsgevaar: houd er rekening mee dat kleine onderdelen ingeslikt kunnen worden en verstikking kunnen veroorzaken. Houd ze daarom buiten het bereik van kinderen.
11. Om de gehoorgang schoon en veilig te houden, dient u de siliconen hoes te vervangen zodra deze defect raakt of meer dan 30 keer gebruikt is.
12. Houd de knop 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.
13. Beschrijving lampje: Het rode lampje brandt tijdens het opladen en gaat uit wanneer het volledig is opgeladen. Langzaam knipperen betekent dat er

geen verbinding is. Snel knippen betekent dat de stroom van het apparaat op is. Continu blauw licht betekent dat er verbinding is.

PS: Langzaam knippen en snel knippen hebben betrekking op normale werking (niet opladen).

14. Veeg de lens af met alcohol of water en zorg dat de behuizing niet in contact komt met water.
15. Demonteer, wijzig of repareer dit product niet zelf.
16. In geval van ernstige incidenten, geef dit onmiddellijk te melden aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar u verblijft.
17. Als u symptomen ervaart zoals ernstige pijn in het oor, de gehoorgang of het trommelvlies, verslechtering van het gehoor of oorsuizen tijdens of na de behandeling, stop dan onmiddellijk met het gebruik en raadpleeg een arts.

18. Biologisch afval en resten daarvan veilig verpakt weggooien in een geschikte container en niet in de open lucht laten liggen.

4. Productparameters

Productnaam: Oorsmeerverwijderingshulpmiddel
Model: Y13Pro, Kennisgevingsnummer DE/CA20/00192846
Gewicht: 18g
Netwerkstandaard: IEEE802.11b/g/n
Werkfrequentie: 2,4 GHz
Framerate: 20 Fps
Beeldsensor: CMOS
Bedrijfstemperatuur: 10~40°C
Batterij: 230mAh
Ingangsstroom: DC 5V 300mA
Optimale brandpuntsafstand: 1,5-2CM
Zwaartekrachtsensor: Ultra HD-camera
Apparaatnaam: softish
LED: 6*LED
Lens waterdicht: IP67
Classificatie: Medisch hulpmiddel klasse I

5. Prestatiekenmerken

- A. Gebruiksvriendelijk en geschikt voor niet-professionals
- B. Oplaadbare batterij (opladekabel type-C)
- C. Automatische uitschakeling na 3 minuten zonder signaal

- D. Handzaam, lichtgewicht en mobiel gebruik
- E. Beeldoverdracht naar mobiele telefoon via Bluetooth
- F. Geïntegreerde lichtbron voor beter zicht op het oor

6. Accessoires

- Vervangende siliconen hoesjes
- Type C oplaadkabel
- Oorverzorgingsset

7. De app downloaden

Zoek naar de app "EarVision" in de App Store (Apple) of GooglePlay Store (Android) en klik erop om hem te downloaden.

8. Aansluitprocedure

Controleer voordat u het product voor het eerst gebruikt of de batterij voldoende opgeladen is.

Schakel de functies "Bluetooth" en "WIFI"



in op de mobiele telefoon.

Druk vervolgens ongeveer 2 seconden op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen.

Start de app. Verleen de vereiste autorisaties de eerste keer dat u de app start.

Wanneer je de app opent, vraagt de telefoon je om “EarVision” toe te staan apparaten in je lokale netwerk te vinden en er verbinding mee te maken. Je moet dit bevestigen om de app te kunnen gebruiken.



Als de telefoon aangeeft dat de app Bluetooth wil gebruiken wanneer je de app opent, bevestig dit dan.

Als je bij het openen van de app wordt gevraagd of je EarVision draadloze data wilt laten gebruiken, selecteer dan “alleen Wi-Fi”.

Als je bij het openen van de app wordt gevraagd of “EarVision” lid wil worden van het “softish-xxxx” Wi-Fi netwerk, selecteer dan “Join”.

Als je wordt gevraagd of je EarVision wilt toestaan om locatie-informatie te ontvangen, selecteer dan “exacte

locatie” en “alleen toestaan tijdens gebruik”.

Klik op het “Zoeken” icoon in het midden van het scherm.

Mogelijk zie je een bericht zoals: “WIFI kan geen verbinding maken met internet, Wi-Fi behouden of overschakelen naar een andere?”. (Het bericht kan per telefoon verschillen.) Selecteer “WiFi behouden”.

Klik om verbinding te maken met de WIFI “softish-xxxx” en gebruik het product.

9. De oordopjes installeren

Plaats de siliconen hoes verticaal op de oordop voordat u deze gebruikt.

Opmerking: De demping moet op zijn plaats zitten om de werking van het apparaat te garanderen.

Opmerking: Houd er rekening mee dat alleen het cameragedeelte waterdicht is. De andere onderdelen van het apparaat zijn niet waterdicht.

10. Toepassing

Gebruik de app om opnames en foto's te maken.

Schakel de waarschuwingsfunctie voor trommelvliesdetectie in zodra u het pictogram voor trommelvliesdetectie ziet.



1. Instellingen en opties
2. De camera aan de voorkant activeren
3. De oriëntatie vergrendelen
4. Waarschuwingsfunctie trommelvlies
5. Helderheid aanpassen

Betekenis van de symbolen:



Terug knop



Foto knop



Anti-Touch



Gespiegelde modus



Knop Vastleggen



Fotoalbum



Zoom



Instellingen



FAQ



Fotoalbum



Privacybeleid



Zoekknop

11. Relevante materialen

Deelbenaming	(PB)	(Hg) (Ca)	(Cr(Vi))	(PBB)	(PB DE)
Onderdelen voor printplaten	☐	☐	☐	☐	☐
Kunststof behuizing	☐	☐	☐	☐	☐
Plastic en rubberen accessoires	☐	☐	☐	☐	☐
☐ Dit formulier is opgesteld in overeenstemming met SJ/T11364.					

Geeft aan dat het gehalte aan schadelijke stoffen in dit boek gedeeltelijk lager is dan de vereisten zoals gespecificeerd in GB/T26572-2011.

12. Problemen oplossen

Storing	Lösung
Het licht gaat niet aan. Geen reactie na inschakelen.	1. Druk op de aan/uit-knop om in te schakelen. 2. Gebruik de oplaadkabel voor het opladen om voldoende stroomtoevoer te garanderen.
App verlaat	Verwijder de bestaande APP en installeer deze opnieuw
De oorplug lijkt niet goed gemonteerd te zijn.	Bevestig de siliconen hoes aan de voorkant en zorg ervoor dat deze er helemaal overheen getrokken is en goed past.
Beeld kan niet worden weergegeven. De beeldverbinding zit vast.	Sluit de app af en start hem opnieuw.
De app kan geen verbinding maken met het product	Schakel de EC-95 uit en start hem na een paar seconden opnieuw op.

13. Verwijdering

Gooi het apparaat weg in overeenstemming met de verordening betreffende afgedankte elektrische



en elektronische apparatuur 2002/96/EC - WEEE. Neem bij vragen contact op met de lokale instantie die verantwoordelijk is voor de verwijdering. De gebruikte, volledig ontladen batterijen moeten worden ingeleverd via de speciaal gemarkeerde inzamelingscontainers, speciale afvalinzamelingspunten of via de elektriciteitsleverancier. U bent wettelijk verplicht om de batterijen in te leveren.

Opmerking: U vindt deze tekens op batterijen die schadelijke stoffen bevatten:

Pb = Batterij bevat lood

Cd = Batterij bevat cadmium



14. Symbolen

Symbool	Betekenis
	Let op! Let op het begeleidende document (gebruikershandleiding)
IPX0	Beschermingsklasse behuizing
	Recycleerbaar
	Batchnummer
	Droog bewaren
	Lagertemperatuur beperken
	Fabrikant

	Klasse II-apparaten
	Dit symbool geeft aan dat AEEA niet als niet-ingedeeld huishoudelijk afval mag worden afgevoerd, maar apart moet worden gerecycled.
	Medisch apparaat
	Europese Vertegenwoordiger
	Let op! Let op het begeleidende document (gebruikershandleiding)
EMC	Elektromagnetische compatibiliteit
P/N	Materiaalcode van de fabrikant
	Vervaldatum
	Beperking van de atmosferische opslagdruk
	Beperking van vochtigheid tijdens opslag
	Productiedatum
SN	Serienummer
	Dit product voldoet aan Richtlijn (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen, een richtlijn van de Europese Economische Gemeenschap.
	Type toegepast onderdeel BF

Drogi kliencie,

Cieszymy się, że wybrałeś produkt z naszej oferty. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zachowanie jej dla innych użytkowników.

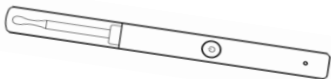
Należy przestrzegać instrukcji obsługi i uwag.

Z wyrazami szacunku

zespół Novidion

Narzędzie do usuwania woskowiny EC-95

Instrukcja obsługi



1. Przeznaczenie

Nadmierna ilość woskowiny może gromadzić się w przewodzie słuchowym i powodować zatory, problemy ze słuchem lub szumy uszne. Konwencjonalne czyszczenie (np. zwykłymi wacikami) może spowodować, że woskowina zostanie wepchnięta jeszcze

głębiej do przewodu słuchowego i stwardnieje.

Narzędzie do usuwania woskowiny usznej EC-95 jest przeznaczone do profilaktycznego i doraźnego wykrywania i usuwania woskowiny usznej u osób w wieku 3 lat i starszych i powinno być obsługiwane wyłącznie przez osoby w pełni sprawne fizycznie, sensorycznie i umysłowo.

Produkt nadaje się do użytku w domach prywatnych i placówkach medycznych.

2. Przeciwwskazania

Nie używać produktu w przypadku:

- Zapalenia ucha lub jego okolic
- Infekcji w uszach lub wokół nich
- Zwiększonej drażliwości skóry w przewodzie słuchowym
- Zaawansowane stwardnienie woskowiny usznej

3. Środki ostrożności

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Operatorzy nie muszą

być profesjonalnie przeszkoleni, ale powinni używać tego produktu wyłącznie po pełnym zrozumieniu wymagań zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, należy prawidłowo korzystać z tego produktu.

1. Podczas czyszczenia obiektywu należy ostrożnie przetrzeć go profesjonalnym wacikiem nasączonym alkoholem.
2. Jeśli obraz nie jest wyraźny, przetrzyj kamerę bawełnianym wacikiem.
3. Podczas przemieszczania się nie używaj kamery i chroń ją przed uderzeniami innych osób.
4. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 roku życia.
5. Należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia produktu, zwłaszcza silikonowej osłony słuchawki, aby zapobiec jej zmiękczeniu.
6. Nie używaj urządzenia w cieczach,

aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych zanurzeniem.

7. Należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia urządzenia, zwłaszcza akcesoriów, aby zapobiec ich zmiękczeniu.
8. Podczas użytkowania temperatura produktu nieznacznie wzrośnie (do 35°C), dlatego należy używać go ostrożnie.
9. Aby zapewnić najlepsze wrażenia użytkownika, należy dopilnować, aby dzieci utrzymywały wyprostowaną pozycję siedzącą i poruszały się jak najmniej podczas leczenia.
10. Ryzyko zadławienia: Należy pamiętać, że małe części zawarte w urządzeniu mogą zostać połknięte i spowodować zadławienie. Dlatego należy przechowywać je poza zasięgiem dzieci.
11. Aby utrzymać przewód słuchowy w czystości i bezpieczeństwie, należy wymienić silikonową osłonę, gdy

tylko ulegnie uszkodzeniu lub była używana ponad 30 razy.

12. Naciśnij przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.
13. Opis kontrolki: Czerwona kontrolka świeci się podczas ładowania i gaśnie po pełnym naładowaniu. Powolne miganie oznacza brak połączenia. Szybkie miganie oznacza, że w urządzeniu zabrakło energii. Ciągłe niebieskie światło oznacza, że połączenie jest obecne.
PS: Powolne miganie i szybkie miganie odnoszą się do normalnej pracy (nie ładowania).
14. Przetrzeć obiektyw alkoholem lub wodą i nie dopuścić do kontaktu obudowy z wodą.
15. Nie należy samodzielnie demontować, modyfikować ani naprawiać tego produktu.
16. W przypadku poważnych incydentów należy niezwłocznie zgłosić je producentowi i właściwemu organowi

państwa członkowskiego, w którym użytkownik mieszka.

17. W przypadku wystąpienia objawów, takich jak silny ból ucha, przewodu słuchowego lub błony bębenkowej, pogorszenie słuchu lub szum w uszach w trakcie lub po zakończeniu leczenia, należy natychmiast przerwać stosowanie i skonsultować się z lekarzem.
18. Odpady biologiczne i ich pozostałości należy usuwać bezpiecznie zapakowane w odpowiednim pojemniku i nie pozostawiać na otwartej przestrzeni.

4. Parametry produktu

Nazwa produktu: Narzędzie do usuwania woskowiny
Model: Y13Pro, Numer zgłoszenia DE/CA20/00192846
Waga: 18g
Standard sieci: IEEE802.11b/g/n
Częstotliwość pracy: 2,4 GHz
Liczba klatek na sekundę: 20 Fps
Czujnik obrazu: CMOS
Temperatura pracy: 10~40°C

Bateria: 230mAh
Prąd wejściowy: DC 5V 300mA
Optymalna ogniskowa: 1.5-2CM
Czujnik grawitacyjny: kamera Ultra HD
Nazwa urządzenia: softish
DIODA LED: 6*LED
Wodoodporność obiektywu: IP67
Klasyfikacja: Wyrób medyczny klasy I

5. Charakterystyka działania

- A. Łatwy w użyciu i odpowiedni dla nieprofesjonalistów
- B. Akumulator (kabel ładujący typu C)
- C. Automatyczne wyłączenie po 3 minutach bez sygnału.
- D. Poręczny, lekki i mobilny
- E. Przesyłanie obrazu do telefonu komórkowego przez Bluetooth
- F. Zintegrowane źródło światła dla lepszej widoczności ucha

6. Akcesoria

- Wymienne silikonowe osłony
- Kabel do ładowania typu C
- Zestaw do pielęgnacji uszu

7. Pobierz aplikację

Wyszukaj aplikację "EarVision" w App Store (Apple) lub GooglePlay Store (Android) i kliknij ją, aby ją pobrać.

8. Procedura połączenia

Przed pierwszym użyciem produktu należy upewnić się, że jego bateria jest wystarczająco naładowana.

Włącz funkcje „Bluetooth” i „WIFI” w telefonie komórkowym.



Następnie naciśnij przycisk zasilania (1) przez około 2 sekundy, aby włączyć urządzenie.

Uruchom aplikację. Przyznaj wymagane uprawnienia przy pierwszym uruchomieniu aplikacji.



Po otwarciu aplikacji telefon poprosi o zezwolenie aplikacji „EarVision” na wyszukiwanie urządzeń w sieci lokalnej i łączenie się z nimi. Aby móc korzystać z aplikacji, należy to potwierdzić.

Jeśli po otwarciu aplikacji telefon wskaże, że aplikacja chce korzystać z Bluetooth, potwierdź to.

Jeśli podczas otwierania aplikacji

zostanie wyświetlone pytanie, czy zezwolić aplikacji EarVision na korzystanie z danych bezprzewodowych, wybierz opcję „Tylko Wi-Fi”.

Jeśli po otwarciu aplikacji zostanie wyświetlone pytanie, czy aplikacja EarVision ma dołączyć do sieci Wi-Fi „softish-xxxx”, wybierz opcję „Dołącz”.

Jeśli pojawi się pytanie, czy chcesz zezwolić aplikacji EarVision na otrzymywanie informacji o lokalizacji, wybierz opcję „dokładna lokalizacja” i „zezwalaj tylko podczas użytkowania”.

Kliknij ikonę „Szukaj” na środku ekranu.

Może zostać wyświetlony komunikat typu: „WIFI nie może połączyć się z Internetem, zachować Wi-Fi czy przełączyć na inne?”. (Komunikat może się różnić w zależności od telefonu.)

Wybierz „Keep WiFi”.

Kliknij, aby połączyć się z WIFI „softish-xxxx” i korzystać z produktu.

9. Zakładanie wkładki dousznej

Umieść silikonową osłonę pionowo na słuchawce przed jej użyciem.

Uwaga: Tłumienie musi znajdować się na swoim miejscu, aby zapewnić działanie urządzenia.

Uwaga: Należy pamiętać, że tylko kamera jest wodoodporna. Pozostałe elementy urządzenia nie są wodoodporne.

10. Aplikacja

Użyj aplikacji do tworzenia nagrań i zdjęć.

Włącz funkcję ostrzegania o wykryciu błony bębenkowej, gdy tylko zauważysz ikonę wykrywania błony bębenkowej.



1. Ustawienia i opcje
2. Aktywacja przedniej kamery
3. Zablokuj orientację
4. Funkcja ostrzegania o bębieniu
5. Regulacja jasności

Znaczenie symboli:



Przycisk Wstecz



Przycisk zdjęć



Anti-Touch



Tryb lustrzany



Przycisk robienia zdjęć



Album zdjęć



Zoom



Ustawienia



FAQ



Album zdjęć



Polityka prywatności



Przycisk wyszukiwania

11. Materiały budzące obawy

Oznaczenie części	(PB)	(Hg) (Ca)	(Cr(Vi))	(PB B)	(PB DE)
Komponenty płytek drukowanych	☐	☐	☐	☐	☐
Obudowa z tworzywa sztucznego	☐	☐	☐	☐	☐
Akcesoria z tworzyw sztucznych i gumy	☐	☐	☐	☐	☐
☐ Niniejszy formularz został przygotowany zgodnie z SJ/T11364. Wskazuje, że zawartość szkodliwych substancji w tej książce jest częściowo poniżej wymagań określonych w GB/T26572-2011.					

12. Rozwiązywanie problemów

Awaria	Rozwiązanie
Światło nie włącza się. Brak reakcji po włączeniu.	1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. 2. Do ładowania należy użyć kabla ładującego, aby zapewnić wystarczające zasilanie.
Wyjście z aplikacji	Usuń istniejącą aplikację i zainstaluj ją ponownie
Wygląda na	Założ silikonową osłonę na

to, że pałąk nie jest prawidłowo zamontowany.	przednią część urządzenia i upewnij się, że jest całkowicie naciągnięta i prawidłowo dopasowana.
Nie można wyświetlić obrazu. Połączenie obrazu jest zablokowane.	Zamknij aplikację i uruchom ją ponownie.
Aplikacja nie może nawiązać połączenia z produktem	Wyłącz urządzenie EC-95 i uruchom je ponownie po kilku sekundach.

13. Utylizacja

Urządzenie należy utylizować zgodnie z rozporządzeniem 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). W razie jakichkolwiek pytań należy skontaktować się z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za utylizację. Zużyte, całkowicie rozładowane baterie należy utylizować za pomocą specjalnie oznakowanych pojemników, specjalnych punktów zbiórki odpadów lub za

pośrednictwem sprzedawcy sprzętu elektrycznego. Użytkownik jest prawnie zobowiązany do utylizacji baterii.



Uwaga: Te oznaczenia znajdują się na bateriach zawierających szkodliwe substancje:

Pb = Bateria zawiera ołów

Cd = bateria zawiera kadm



14. Symbole

Symbol	Znaczenie
	Uwaga! Należy zapoznać się z dołączonym dokumentem (instrukcją obsługi).
IPX0	Klasa ochrony obudowy
	Nadaje się do recyklingu
	Numer partii
	Przechowywać w suchym miejscu
	Ograniczenie temperatury przechowywania
	Producent
	Sprzęt klasy II

	Ten symbol oznacza, że ZSEE nie może być utylizowany jako niesklasyfikowany odpad z gospodarstwa domowego, ale musi być poddany recyklingowi oddzielnie.
	Urządzenie medyczne
	Autoryzowany przedstawiciel europejski
	Uwaga! Należy zapoznać się z dołączonym dokumentem (instrukcją obsługi).
EMC	Kompatybilność elektromagnetyczna
P/N	Kod materiałowy producenta
	Data ważności
	Ograniczenie ciśnienia atmosferycznego podczas przechowywania
	Ograniczenie wilgotności przechowywania
	Data produkcji
SN	Numer seryjny
	Ten produkt jest zgodny z dyrektywą (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych, dyrektywą Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej.
	Zastosowana część typu BF

Kära kund,

Vi är glada att du har valt en produkt ur vårt sortiment. Läs denna bruksanvisning noggrant och håll den tillgänglig för andra användare. Beakta bruksanvisningen och anmärkningarna.

Med vänlig hälsning

Novidion-teamet

Verktyg för avlägsnande av öronvax EC-95 Bruksanvisning



1. Avsedd användning

För mycket cerumen (öronvax) kan ansamlas i hörselgången och orsaka blockeringar, hörselproblem eller tinnitus. Vanlig rengöring (t.ex. med vanliga bomullspinnar) kan leda till att öronvaxet pressas ännu djupare in i hörselgången och hårdnar.

Verktuget för borttagning av öronvax

EC-95 är avsett för förebyggande och akut upptäckt och borttagning av öronvax hos personer från 3 år och uppåt och bör endast användas av personer som är fullt utrustade med sina fysiska, sensoriska och mentala förmågor.

Produkten är lämplig för användning i privata hem och på vårdinrättningar.

2. Kontraindikationer

Använd inte produkten vid:

- Inflammation i eller runt örat
- Infektioner i eller runt öronen
- Ökad irritabilitet hos huden i hörselgången
- Avancerad förhårdnad av öronvaxet

3. Försiktighetsåtgärder

Läs säkerhetsinstruktionerna noggrant innan du använder enheten. Operatörer behöver ingen professionell utbildning, men bör endast använda denna produkt efter att ha förstått kraven i denna instruktionsbok. Använd produkten på rätt sätt för att undvika skador till följd av felaktig användning.

1. När du rengör linsen ska du torka av den försiktigt med en professionell spritservett.
2. Om bilden inte är tydlig, torka av kameran med en bomullspinne.
3. Använd inte kameran när du flyttar och skydda den mot stötar från andra.
4. Denna produkt är inte lämplig för barn under 3 år.
5. Undvik direkt solljus på produkten, särskilt på öronsnäckans silikonhölje, för att förhindra att den mjuknar.
6. Använd inte apparaten i vätskor för att undvika skador på grund av nedsänkning.
7. Undvik direkt solljus på enheten, särskilt på tillbehören, för att förhindra uppmjukning.
8. Under användning kan produktens temperatur stiga något (upp till 35 °C), så var försiktig när du använder den.
9. För att säkerställa bästa möjliga

användarupplevelse ska barnen sitta upprätt och röra sig så lite som möjligt under behandlingen.

10. Risk för kvävning: Observera att små delar kan sväljas och orsaka kvävning. Förvara dem därför utom räckhåll för barn.
 11. För att hålla hörselgången ren och säker ska du byta ut silikonskyddet så snart det blir defekt eller har använts mer än 30 gånger.
 12. Tryck på knappen i 3 sekunder för att stänga av apparaten.
 13. Beskrivning av lampan: Den röda lampan lyser vid laddning och släcks när den är fulladdad. Långsamt blinkande betyder att det inte finns någon anslutning. Snabbt blinkande betyder att enheten har slut på ström. Kontinuerligt blått sken betyder att anslutningen finns.
- PS: Långsam blinkning och snabb blinkning avser normal drift (ej laddning).

14. Torka av linsen med alkohol eller vatten och se till att höljet inte kommer i kontakt med vatten.
15. Ta inte isär, modifiera eller reparera produkten själv.
16. I händelse av allvarliga incidenter ska du omedelbart rapportera dem till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där du är bosatt.
17. Om du upplever symtom som svår smärta i örat, hörselgången eller trumhinnan, försämrad hörsel eller tinnitus under eller efter behandlingen ska du omedelbart avbryta användningen och kontakta läkare.
18. Bortskaffa biologiskt avfall och rester därav säkert förpackade i en lämplig behållare och lämna dem inte öppet.

4. Produktparametrar

Produktnamn: Verktyg för borttagning av öronvax

Modell: Y13Pro, Anmälningsnummer DE/CA20/00192846
--

Vikt: 18g

Nätverksstandard: IEEE802.11b/g/n

Driftfrekvens: 2,4 GHz
Bildhastighet: 20 bilder per sekund
Bildsensor: CMOS
Driftstemperatur: 10~40°C
Batteri: 230mAh
Ingångsström: DC 5V 300mA
Optimal brännvidd: 1,5-2CM
Gravitationssensor: Ultra HD-kamera
Enhetens namn: softish
LED: 6*LED
Vattentät lins: IP67
Klassificering: Medicinteknisk produkt klass I

5. Egenskaper för prestanda

- Lätt att använda och lämplig för icke-professionella
- Uppladdningsbart batteri (laddningskabel typ C)
- Automatisk avstängning efter 3 minuter utan signal
- Praktisk, lätt och mobil användning
- Bildöverföring till mobiltelefon via Bluetooth
- Integrerad ljuskälla för bättre visning av örat

6. Tillbehör

- Ersättningsskydd i silikon
- Typ C laddningskabel

- Kit för öronvård

7. Ladda ner appen

Sök efter appen "EarVision" i App Store (Apple) eller GooglePlay Store (Android) och klicka på den för att ladda ner den.

8. Förfarande för anslutning

Innan du använder produkten för första gången ska du kontrollera att den har tillräckligt med batterikraft.

Slå på funktionerna "Bluetooth" och "WIFI" på mobiltelefonen.



Tryck sedan på strömbrytaren (1) i ca 2 sekunder för att slå på enheten.

Starta appen. Ge de nödvändiga behörigheterna första gången du startar appen.

När du öppnar appen kommer telefonen att be dig att tillåta "EarVision" att hitta enheter i ditt lokala nätverk och ansluta till dem. Du måste bekräfta detta för att kunna använda den.



Om telefonen indikerar att appen vill använda Bluetooth när du öppnar appen ska du bekräfta detta.

Om du får frågan när du öppnar appen om du vill tillåta EarVision att använda trådlös data, välj "Endast Wi-Fi".

Om du får frågan om "EarVision" vill gå med i Wi-Fi-nätverket "softish-xxxx" när du öppnar appen, välj "Gå med".

Om du får frågan om du vill tillåta att EarVision tar emot platsinformation, välj "exakt plats" och "tillåt endast under användning".

Klicka på ikonen "Sök" i mitten av skärmen.

Du kanske ser ett meddelande som:

"WIFI kan inte ansluta till Internet, behåll Wi-Fi eller byt till ett annat?"

(Meddelandet kan variera beroende på telefon.) Välj "Behåll WiFi".

Klicka för att ansluta till WIFI "softish-xxxx" och använda produkten.

9. Installera öronsnäckan

Placera silikonskyddet vertikalt på

öronsnäcken innan du använder den.

Notera: Dämpningen måste vara på plats för att säkerställa enhetens funktion.

Observera: Tänk på att endast kamera-delen är vattentät. De andra komponenterna i enheten är inte vattentäta.

10. Användning

Använd appen för att skapa inspelningar och foton.

Slå på varningsfunktionen för trumhinnedetektering så snart du ser ikonen för trumhinnedetektering.



1. Inställningar
2. Aktivera den främre kameran
3. Lås orienteringen
4. Varningsfunktion för trumhuvud
5. Justera ljusstyrkan

Betydelsen av symbolerna:



Tillbaka-knapp



Foto-knapp



Anti-Touch



Speglat läge



Fånga-knappen



Fotoalbum



Zoom



Inställningar



FAQ



Fotoalbum



Integritetspolicy



Sök-knapp

11. Material av betydelse

Beteckning för del	(PB)	(Hg) (Ca)	(Cr(Vi))	(PBB)	(PB DE)
Komponenter till tryckta kretskort	☐	☐	☐	☐	☐
Hölje av plast	☐	☐	☐	☐	☐
Tillbehör av plast och gummi	☐	☐	☐	☐	☐
☐ Detta formulär har upprättats i enlighet med SJ/T11364. Anger att innehållet av skadliga ämnen i denna bok delvis understiger de krav som anges i GB/T26572-2011.					

12. Problemlösning

Felaktig funktion	Lösning
Lampan tänds inte. Ingen reaktion efter tändning.	1. Tryck på strömbrytaren för att slå på. 2. Använd laddningskabeln för laddning för att säkerställa tillräcklig strömförsörjning.
App utgångar	Ta bort befintlig APP och installera den igen
Hörselkåpan verkar inte vara	Fäst silikonskyddet på framsidan och se till att det är

korrekt monterad.	helt överdraget och sitter korrekt.
Bilden kan inte visas. Bildanslutningen har fastnat.	Avsluta appen och starta den på nytt.
Appen kan inte upprätta en anslutning till produkten	Stäng av EC-95 och starta om den efter några sekunder.

13. Avfallshantering

Kassera enheten i enlighet med förordningen om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter 2002/96/EG - WEEE. Om du har några frågor, kontakta den lokala myndighet som ansvarar för avfallshantering. De förbrukade, helt urladdade batterierna ska kasseras via de särskilt märkta insamlingsbehållarna, särskilda insamlingsplatser för avfall eller via återförsäljaren. Du är enligt lag skyldig att ta hand om batterierna.



Obs: Du hittar dessa tecken på batterier som innehåller skadliga ämnen:

Pb = Batteriet innehåller bly

Cd = Batteriet innehåller kadmium



14. Symboler

Symbol	Betydelse
	Uppmärksamhet! Se det medföljande dokumentet (bruksanvisning).
IPX0	Skyddsklass för höljet
	Återvinningsbar
LOT	Partiets nummer
	Förvaras torrt
	Begränsning av förvaringstemperatur
	Tillverkare
	Klass II-utrustning
	Denna symbol anger att WEEE inte får slängas som oklassificerat hushållsavfall utan måste återvinnas separat.
MD	Medicinteknisk utrustning
EC REP	Auktoriserad representant för Europa
	Uppmärksamhet! Se det medföljande dokumentet (bruksanvisning).
EMC	Elektromagnetisk kompatibilitet

P/N	Tillverkarens materialkod
	Sista giltighetsdatum
	Begränsning av atmosfäriskt lagringstryck
	Begränsning av lagringsfuktighet
	Datum för tillverkning
SN	Serienummer
	Denna produkt överensstämmer med direktiv (EU) 2017/745 om medicintekniska produkter, ett direktiv från Europeiska ekonomiska gemenskapen
	Typ av tillämpad del BF



Novidion GmbH

ADD: Fuggerstr. 30

51149 Köln, Germany

Tel.: 02203 – 9885 200

Fax: 02203 – 9885 206

info@pulox.de, www.pulox.de

WEEE-Reg.-Nr.: DE24355330



Shenzhen Jiding Electronic Co., Ltd.

ADD: 502, Block D, Huachuangda Science Park,

176 Hangcheng Avenue,

Sanwei Community, Hangcheng Street, Bao'an

District, Shenzhen, Guangdong, 518100, China



Humiss Beratung GmbH

ADD: Gneisenaustraße 8, 40477 Düsseldorf, Germany

E-Mail: eurep@humiss.com

Tel: +49 211 90760042

SRN: DE-AR-000023447

Sollten Sie beim Lesen dieser Anleitung Probleme haben, so können Sie diese auch auf unserer Website downloaden / If you have problems reading this manual, you can also download it from our website / Si

vous avez des difficultés à lire ce guide, vous pouvez également le télécharger sur notre site web / Se avete problemi a leggere queste istruzioni, potete anche scaricarle dal nostro sito web / Si tiene problemas para leer estas instrucciones, también puede descargarlas de nuestro sitio web / Als u problemen hebt met het lezen van deze instructies, kunt u ze ook downloaden van onze website / Jeśli masz problemy z odczytaniem tej instrukcji, możesz ją również pobrać z naszej strony internetowej / Om du har problem med att läsa dessa instruktioner kan du också ladda ner dem från vår webbplats:

<http://www.pulox.de/Anleitungen-Datenblaetter-Retouren>

Version: 1.5 / 26.03.2025